



Les 3 et 4 décembre 2009  
Lyon, Palais des Congrès

## ATELIER N°1

## LE DEVELOPPEMENT DURABLE : ENJEU POUR L'ESPACE URBAIN

### 1. CADRAGE PROBLEMATIQUE ET ENJEUX DE L'ATELIER

Les thématiques soulevées seront les suivantes :

Quel rôle pour la planification urbaine en France et au Brésil : la planification doit-elle anticiper et réguler les évolutions spontanées de la ville? S'y adapter et prendre acte? Contraindre et limiter? Quels enseignements mutuels?

Le projet urbain, est-il un outil au service du développement durable? Quelles sont les échelles pertinentes du projet?

L'espace urbain, l'espace public : retour sur la participation des habitants, les projets sociaux et environnementaux au Brésil. Quels enseignements pour les collectivités françaises?

Quels outils de gouvernance pour développer les solidarités territoriales et intercommunales?

Le projet urbain, une réponse aux fractures territoriales et sociales en France et au Brésil? Que pouvons-nous apprendre mutuellement de nos pratiques?

Dans le contexte de la signature de l'accord franco-brésilien sur le climat, en quoi l'action sur l'espace urbain peut-elle contribuer à atteindre les objectifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre? Comment aborder globalement l'urbanisme et les besoins de mobilité?

Qu'est-ce que cela signifie au Brésil, à l'heure où l'acquisition d'une automobile est le symbole de l'émergence d'une classe moyenne? La coopération entre collectivités peut-elle faire émerger l'importance d'un droit à la mobilité plutôt qu'un droit à la voiture?

### 2. PROGRAMME DE L'ATELIER

#### Co-présidents :

- **M. Claude NICOLET**, Conseiller Communautaire délégué à la Coopération Décentralisée, Communauté Urbaine de Dunkerque, France
- **M. Pierre SCHAPIRA**, adjoint au Maire de Paris, chargé des Relations internationales, des Affaires européennes et de la Francophonie, France
- **M. João COSER**, Maire de Vitória, Brésil

#### Co-animateurs :

- **Melle Emmanuelle LEROY**, Directrice de la planification urbaine et de l'aménagement, Communauté urbaine de Dunkerque, France
- **M. Kléber FRIZZERA**, Secrétaire de Développement Urbain, Mairie de Vitória, Brésil

#### Rapporteurs:

- **2 Rapporteurs « seniors »** : **Rose-Anne Bisiaux** et **Pauline Dubois**, Communauté Urbaine de Dunkerque
- **2 Rapporteurs « juniors »** : **Mme Pamela PALVADEAU** et **M. João Eduardo COLOGNESI SERPA** de l'IEP de Lyon



Les 3 et 4 décembre 2009  
Lyon, Palais des Congrès

# ATELIER N°1 LE DEVELOPPEMENT DURABLE : ENJEU POUR L'ESPACE URBAIN

## JEUDI 3 DECEMBRE 2009

14h00-14h30 Ouverture de l'atelier par les co-présidents

14h30-15h00 La stratégie d'intervention de l'Agence Française de Développement (AFD) au Brésil - L'exemple de la coopération entre l'Agglomération de Montpellier et Brasília en accompagnement du projet de métro léger financé par l'AFD

Intervenants :

- M. Louis Jacques VAILLANT, directeur du département Amérique Latine et Caraïbes – AFD, France.
- M. Marc LE TOURNEUR, Directeur Général de transports de l'Agglomération de Montpellier, France.

15h00-15h30 ↘ [Table ronde 1 : "Revitalisation et planification des centres villes"](#)

Intervenants :

- M. Pierre SCHAPIRA, adjoint au Maire de Paris, chargé des Relations internationales, des Affaires européennes et de la Francophonie, France
- M. André-Marie BOURLON, Adjoint au Directeur de l'Atelier parisien d'urbanisme (APUR), France

15h30 – 16h00 Pause café

16h30-17h30 ↘ [Table ronde 2 : "Transformations urbaines et environnementales dans les villes périphériques"](#)

Intervenants :

- M. Gérard PERREAU BEZOUILLE, adjoint au Maire de Nanterre, réseau FALP, France
- M. Eduardo MANCUSO, responsable des relations internationales de la ville de Canoás, Brésil
- Mme Virginie ROBERT, Docteur en Anthropologie, Université Paris VIII, France
- José DAMICO, Université Luthérienne du Brésil (ULBRA), Brésil

17h30 Conclusions et clôture de la première partie de l'atelier par les co-présidents  
17h45 Fin des travaux de la première demi-journée

## VENDREDI 4 DECEMBRE 2009

9h00 – 9H15 Synthèse de la veille et introduction de la matinée par les co-présidents

9h15-10h15 ↘ [Table ronde n°3 : "Solidarités territoriales et planification urbaine"](#)

Intervenants :

- Melle Emmanuelle LEROY, Directrice de la planification urbaine et de l'aménagement, Communauté Urbaine de Dunkerque, France
- M. Kléber FRIZZERA, Secrétaire de Développement Urbain, Maire de Vitória, Brésil
- M. Pierre-André PERISSOL, Maire de Moulin, Président de l'association les Ateliers, ancien Ministre d'Etat, France

10h15-10h45 ↘ [Table ronde n° 4 : "Système de transport et l'aménagement du centre ville"](#)

Intervenants :

- Mme. Liana VALLICELLI, architecte, conseillère de Relations Extérieures de l'IPPUC - Institut de Recherche et de Planification Urbaine de Curitiba, Brésil
- M. Bernard SOULAGE, 1er Vice-président de la Région Rhône-Alpes délégué aux Transports, Déplacements et Infrastructures
- Mme Catherine ARAUD RUYANT, responsable pôle mobilité EPURES - Agence d'urbanisme de la région stéphanoise, France

10h45-11h15 ↘ Pause café

11h15-12h15 [Table ronde n°5 : "Gestion urbaine et environnement : eaux, assainissement et déchets"](#)

Intervenants :

- Jean-Philippe MAGNEN, adjoint au Maire délégué à la coopération décentralisée et Yannick MOULINIER, Ingénieur en chef chargé de coopération technique, Nantes, France
- M. José Marcos DE LIMA, Secrétaire Municipal de l'Assainissement de Recife, Brésil
- Mme Louisa CRISPE, chargée de projets, France Libertés Fondation Danielle Mitterrand, France
- Mme Céline DAVIE ↘ Chargée de Mission, cabinet du Président Plaine Commun, France

12h15 – 12h30 [Table ronde finale](#)

Préparation des conclusions et recommandations

12h30 Fin des travaux en atelier